



VY85000x

Bedienungsanleitung

Dokumentenversion: V1.0

Veröffentlichung am: 14.08.2026

Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeine Hinweise	3
1.1	Betroffene Produkte	3
1.2	Darstellung von Hinweisen	3
1.3	Qualifiziertes Personal	4
1.4	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
1.5	Personensicherheit	4
1.6	Marken	4
1.7	Haftungshinweis	4
2	Beschreibung	5
3	Anhang	6
3.1	Technische Daten	6

1 Allgemeine Hinweise

1.1 Betroffene Produkte

Dieses Dokument beschreibt die Bedienung folgender IPF-Produkte:

VY850001



Umkehrstufe/Signalinvertierung/
Ausschaltverzögert, 85x65x18mm,
0,01-10s, 12-30V DC, 1x NC/NO,
klemmen 8polig, IP40, Kunststoff,
Steckbrücken

VY850002



Umkehrstufe/Signalinvertierung/
Ausschaltverzögert, 85x65x18mm,
0,01-10s, 12-30V DC, 1x NC/NO,
klemmen 8polig, IP40, Kunststoff,
Steckbrücken

1.2 Darstellung von Hinweisen

Diese Dokumentation enthält wichtige Hinweise zum Schutz von Personen sowie zur Vermeidung von Sachschäden. Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie die Dokumentation stets griffbereit auf. Die Sicherheitshinweise werden entsprechend der jeweiligen Gefährdungsstufe in abnehmender Reihenfolge wie folgt dargestellt:

Gefahr



Hinweis auf eine unmittelbare Gefahr für den Menschen. Wird bei Nichtbeachtung zu irreversiblen Verletzungen oder zum Tod führen.

Warnung



Hinweis auf eine erkennbare Gefahr für den Menschen. Kann bei Nichtbeachtung zu irreversiblen Verletzungen oder zum Tod führen.

Vorsicht



Hinweis auf eine erkennbare Gefahr für den Menschen oder auf möglichen Sachschaden. Kann bei Nichtbeachtung zu reversiblen Verletzungen oder zu Sachschaden führen.

Achtung



Hinweis auf möglichen Sachschaden. Kann bei Nichtbeachtung zu Sachschäden führen.

Hinweis



Unter Hinweis finden Sie Tipps, Empfehlungen und nützliche Informationen zu speziellen Handlungsschritten und Sachverhalten.

Tipp



Unter Tipp finden Sie Tipps und Tricks sowie Empfehlungen von ipf, die sich im Umgang mit den Produkten als hilfreich erwiesen haben.

1.3 Qualifiziertes Personal

Das zu dieser Dokumentation zugehörige Produkt darf nur von Personal gehandhabt werden, das für die jeweilige Aufgabenstellung qualifiziert ist. Installation, Inbetriebnahme und Betrieb des Gerätes darf nur unter Beachtung der zugehörigen Dokumentation und den darin enthaltenen Sicherheitshinweisen erfolgen.

Qualifiziertes Personal ist aufgrund seiner Ausbildung und Erfahrung befähigt, im Umgang mit diesen Produkten Risiken zu erkennen und mögliche Gefährdungen zu vermeiden.

1.4 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

IPF-Produkte dürfen ausschließlich für die in den entsprechenden technischen Dokumentationen vorgesehenen Einsatzfälle verwendet werden. Werden Fremdprodukte oder Fremdkomponenten eingesetzt, müssen diese von der IPF empfohlen oder zugelassen sein. Ein einwandfreier und sicherer Betrieb der Produkte setzt eine sachgemäße Lagerung, Aufstellung, Montage, Installation, Inbetriebnahme, Bedienung und Instandhaltung voraus. Zudem sind die zulässigen Umgebungsbedingungen einzuhalten und sämtliche Hinweise in den zugehörigen Dokumentationen zu beachten.

1.5 Personensicherheit

Warnung



Der Einsatz dieser Produkte in Anwendungen mit direkter Auswirkung auf die Personensicherheit ist unzulässig.

1.6 Marken

Alle mit dem Schutzvermerk ® gekennzeichneten Bezeichnungen sind eingetragene Marken. Weitere in dieser Dokumentation verwendete Bezeichnungen können ebenfalls Marken sein, deren Nutzung durch Dritte die Rechte der jeweiligen Inhaber verletzen kann.

1.7 Haftungshinweis

Die IPF übernimmt keine Haftung für Fehlfunktionen oder Schäden, die infolge unsachgemäßer Handhabung, mechanischer Beschädigung, fehlerhafter Anwendung oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Produkts entstehen. Der Inhalt dieser Druckschrift wurde sorgfältig auf Übereinstimmung mit dem beschriebenen Produkt geprüft. Dennoch können Abweichungen nicht vollständig ausgeschlossen werden, sodass keine Gewähr für die vollständige Übereinstimmung übernommen wird. Die Angaben in dieser Druckschrift werden regelmäßig überprüft und bei Bedarf in nachfolgenden Auflagen korrigiert oder ergänzt.

2 Beschreibung

Das Nachfolgegerät der bewährten Sensorklemme! Dieses Gerät ist in der Lage, beispielsweise ein PNP-Schließer-Schaltsignal eines Sensors in ein beliebiges anderes Schaltsignal (PNP-Öffner oder NPN) umzuformen. Zusätzlich bietet es eine Impulsverlängerung, deren Zeitbereiche durch Steckbrücken vorgewählt und mit einem Poti eingestellt werden können. Die nachgeschaltete Steuerung kann somit auch kürzeste Sensorimpulse verarbeiten. Durch die Verwendung eines Mikroprozessors werden die Funktionen der drei VY63-Versionen in einem Gerät untergebracht! Weitere kundenspezifische Programmierungen sind möglich! Zur Einstellung der Verzögerungszeit muss die Frontplatte abgenommen werden. Stecken Sie dazu einen dünnen Schraubendreher o.ä. in den Schlitz zwischen Gehäuse und Frontplatte und drücken Sie ihn leicht zur Seite. Die Frontplatte löst sich so aus Ihrer Halterung. Achten Sie bei der Montage der Frontplatte auf die richtige Position der Optiken für die LED. Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, in denen die Sicherheit von Personen von deren Funktion abhängt, ist unzulässig!

3 Anhang

3.1 Technische Daten

VY850001

Anschlusstechnik • Umkehrstufen

Umkehrstufe/Signalinvertierung/Ausschaltverzögert, 85x65x18mm, 0,01-10s, 12-30V DC, 1x NC/NO, klemmen 8polig, IP40, Kunststoff, Steckbrücken



Unsere multifunktionalen Zeitrelais / Impulsverlängerungen sind bei der Lösung vieler kleinsteuertechnischer Problemstellungen eine echte Alternative. So lassen sich z.B. die Eingangssignale nach einer voreingestellten Zeit einschalt- oder ausschaltverzögern. Um die Lagerhaltung zu reduzieren, bieten sich Multifunktionsrelais an, die neben den bereits erwähnten Funktionen auch Betriebsarten wie einschaltwischend, impulsformend oder taktend beherrschen. Darüber hinaus ist auch eine Stern-/Dreieck-Umschaltung für Lastschütze in der Motoranlaufsteuerung integriert. Das Umkehren der Schaltlogik oder auch der Polarität ist mit unseren flinken Signalumkehrstufen / Verlängerungen möglich. Diese zeichnen sich durch enorm kurze Ansprechzeiten und eine hohe Schaltfrequenzen aus. Als Eingangsbeschaltung für eine SPS sind die Geräte ideal, um kurze Signalwechsel oder Pegeländerungen zu erfassen.

Elektrische Eigenschaften

Anzahl der Ausgänge, unverzögert, Wechsler	0
Anzahl der Ausgänge, verzögert, Schließer	1
Anzahl der Ausgänge, verzögert, Öffner	1
Anzahl der Wechsler	0
Anzahl der Schaltausgänge	1
Anzahl der Schließer	1
Anzahl der Zeitbereiche	3
Anzahl der Öffner	1
Anzeige	LED-Anzeige
Ausführung der Signalverarbeitung	Umkehrstufe/Signalinvertierung/Ausschaltverzögert
Ausführung des Eingangssignals	PNP/NPN
Ausführung der Schaltfunktion	Öffner/Schließer
Ausführung des elektrischen Anschlusses	Klemmanschluss
Ausführung des Schaltausgangs	PNP/NPN
Ausführung des Signaleingangs A	PNP/NPN
Bemessungsschaltstrom	300 mA
Einstellverfahren	manuelle Einstellung Steckbrücken
Kurzschlussfest	Ja
Polzahl	8
Schaltfrequenz	20000 Hz
Schaltspannung	30 V
Schaltverhalten des Ausgangs	statisch
Verpolungssicher	Ja
Zeitbereich	0,01 - 10 s
Betriebsspannung (DC)	12 - 30 V

Mechanische Eigenschaften

Breite	17,5 mm
Höhe	85 mm
Länge	65 mm
Montageart	Hutschiene
Schutzart (IP)	IP40
Werkstoff des Gehäuses	Kunststoff
Umgebungstemperatur	-10 - 60 °C

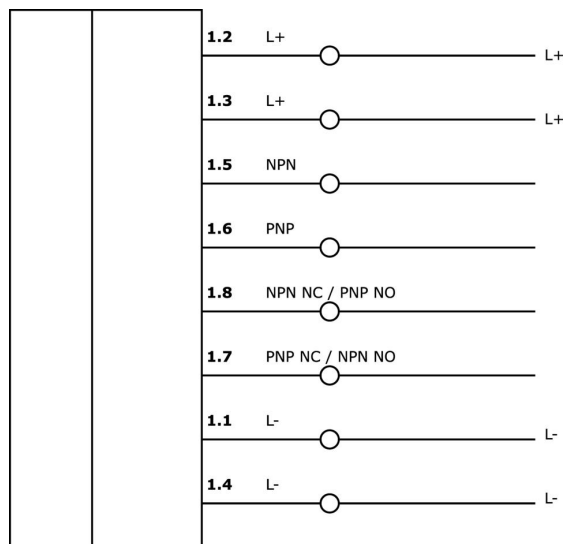
Klassifizierung

ETIM 8	EC001439 Zeitrelais
--------	---------------------

Weiteres

IPF Produktgruppe	800 Verschiedenes
Verpackungsmaße	123 x 77 x 25 mm
Bruttogewicht	70 g
Zolltarifnummer	85365005
WEEE-Nummer	40951076
REACH-konform	Ja
RoHS konform	Ja

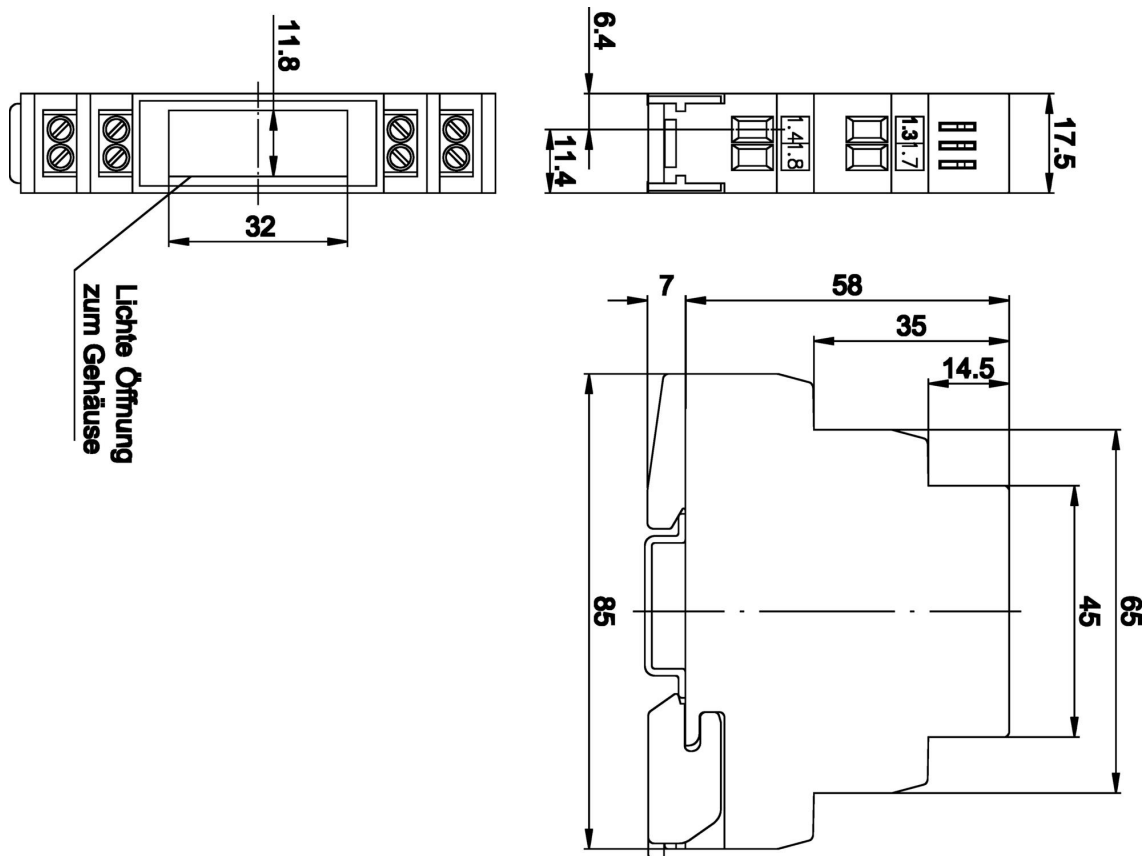
Anschlussbild



IPF ELECTRONIC

Datenblatt **VY850001** • Änderung vorbehalten! Stand: 20.05.2025

Massbild



Einbau

Einbau / Installation darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen!



Entsorgung

WEEE-Nummer gemäß § 6 Abs. 3 ElektroG: 40951076

Sicherheitshinweise

- Bitte vergewissern Sie sich vor Inbetriebnahme, dass alle ggf. in der Produktdokumentation aufgeführten Sicherheitshinweise beachtet wurden.
- Bei direkter Auswirkung auf die Personensicherheit ist die Anwendung dieser Produkte untersagt.

VY850002

Anschluss Technik • Umkehrstufen

Umkehrstufe/Signalinvertierung/Ausschaltverzögert, 85x65x18mm, 0,01-10s, 12-30V DC, 1x NC/NO, klemmen 8polig, IP40, Kunststoff, Steckbrücken



Unsere multifunktionalen Zeitrelais / Impulsverlängerungen sind bei der Lösung vieler kleinsteuertechnischer Problemstellungen eine echte Alternative. So lassen sich z.B. die Eingangssignale nach einer voreingestellten Zeit einschalt- oder ausschaltverzögern. Um die Lagerhaltung zu reduzieren, bieten sich Multifunktionsrelais an, die neben den bereits erwähnten Funktionen auch Betriebsarten wie einschaltwischend, impulsformend oder taktend beherrschen. Darüber hinaus ist auch eine Stern-/Dreieck-Umschaltung für Lastschütze in der Motoranlaufsteuerung integriert. Das Umkehren der Schaltlogik oder auch der Polarität ist mit unseren flinken Signalumkehrstufen / Verlängerungen möglich. Diese zeichnen sich durch enorm kurze Ansprechzeiten und eine hohe Schaltfrequenzen aus. Als Eingangsbeschaltung für eine SPS sind die Geräte ideal, um kurze Signalwechsel oder Pegeländerungen zu erfassen.

Elektrische Eigenschaften

Anzahl der Ausgänge, unverzögert, Wechsler	0
Anzahl der Ausgänge, verzögert, Schließer	1
Anzahl der Ausgänge, verzögert, Öffner	1
Anzahl der Wechsler	0
Anzahl der Schaltausgänge	1
Anzahl der Schließer	1
Anzahl der Zeitbereiche	3
Anzahl der Öffner	1
Anzeige	LED-Anzeige
Ausführung der Signalverarbeitung	Umkehrstufe/Signalinvertierung/Ausschaltverzögert
Ausführung des Eingangssignals	PNP/NPN
Ausführung der Schaltfunktion	Öffner/Schließer
Ausführung des elektrischen Anschlusses	Klemmanschluss
Ausführung des Schaltausgangs	PNP/NPN
Ausführung des Signaleingangs A	PNP/NPN
Bemessungsschaltstrom	300 mA
Einstellverfahren	manuelle Einstellung Steckbrücken
Kurzschlussfest	Ja
Polzahl	8
Schaltspannung	30 V
Schaltverhalten des Ausgangs	dynamisch
Verpolungssicher	Ja
Zeitbereich	0,01 - 10 s
Betriebsspannung (DC)	12 - 30 V

Mechanische Eigenschaften

Breite	17,5 mm
Höhe	85 mm
Länge	65 mm
Montageart	Hutschiene
Schutzart (IP)	IP40
Werkstoff des Gehäuses	Kunststoff
Umgebungstemperatur	-10 - 60 °C

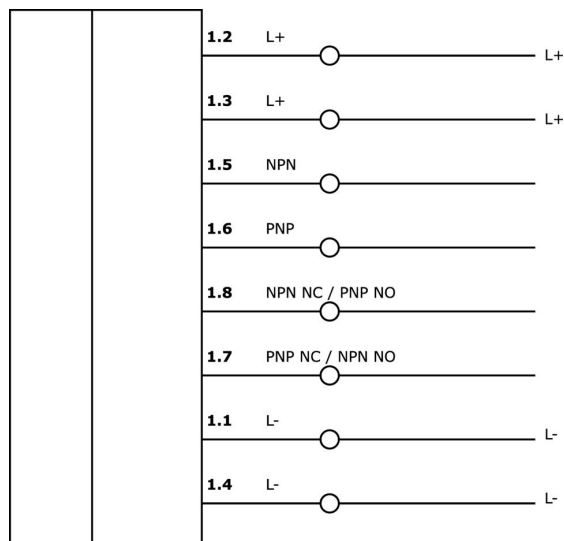
Klassifizierung

ETIM 8	EC001439 Zeitrelais
--------	---------------------

Weiteres

IPF Produktgruppe	800 Verschiedenes
Verpackungsmaße	123 x 77 x 25 mm
Bruttogewicht	70 g
Zolltarifnummer	85365005
WEEE-Nummer	40951076
REACH-konform	Ja
RoHS konform	Ja

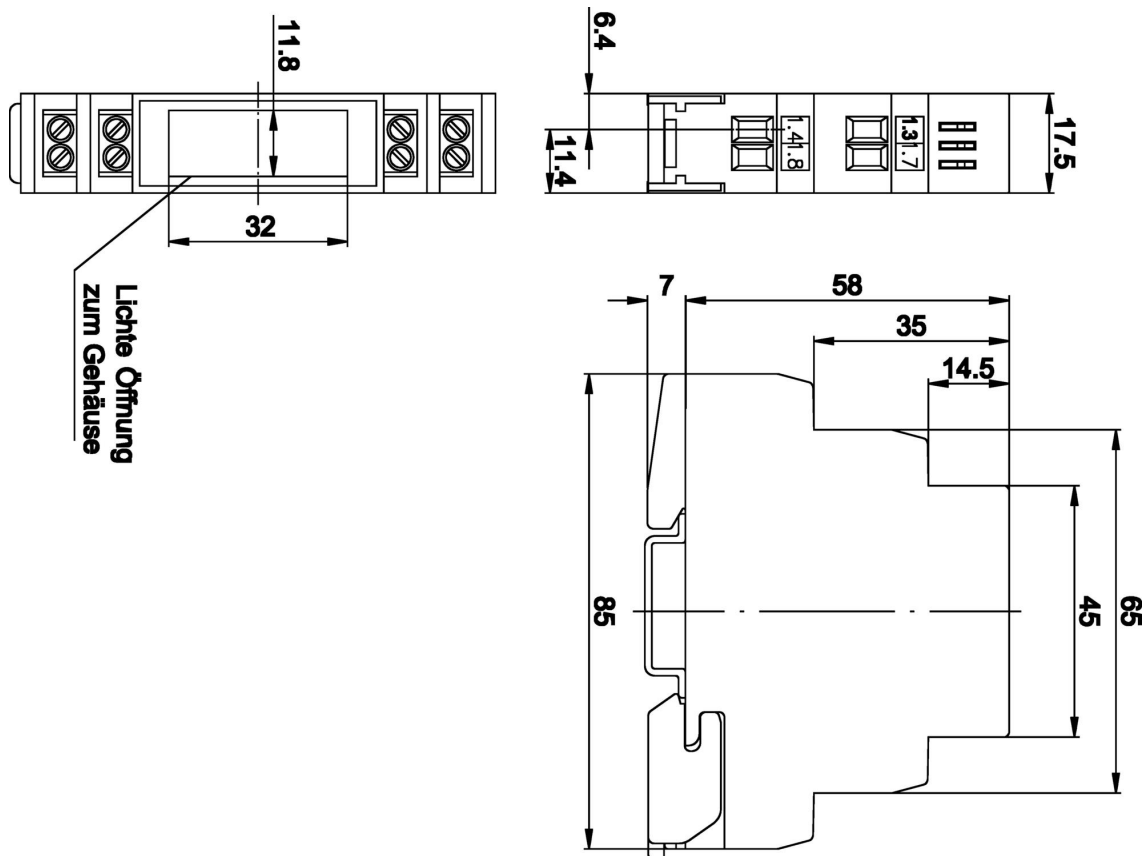
Anschlussbild



IPF ELECTRONIC

Datenblatt **VY850002** • Änderung vorbehalten! Stand: 15.04.2025

Massbild



Einbau

Einbau / Installation darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen!



Entsorgung

WEEE-Nummer gemäß § 6 Abs. 3 ElektroG:
40951076

Sicherheitshinweise

! Bitte vergewissern Sie sich vor Inbetriebnahme, dass alle ggf. in der Produktdokumentation aufgeführten Sicherheitshinweise beachtet wurden.

! Bei direkter Auswirkung auf die Personensicherheit ist die Anwendung dieser Produkte untersagt.

TECHNISCHE BERATUNG

Tel +49 2351 9365-65

hotline@ipf.de

ipf electronic gmbh

Rosmarter Allee 14 • 58762 Altena

www.ipf.de

Zentrale

Tel +49 2351 9365-0

info@ipf.de

Öffnungszeiten

Montag - Donnerstag: 07:30- 16:00 Uhr

Freitag: 07:30 - 15:00 Uhr